





Thal

Kämpfe gegen Food Waste Schone die Umwelt. Werde Infos: www.SAVEFOOD.ch



«Mit der Abfall-App der A-Region verpasse ich keine Abfuhren mehr. Super praktisch.»

PS: QR-Code einlesen, Abfallkalender wählen, Sammlungen aktivieren. Und schon fertig! Neu mit persönlicher Merkliste!

Abfall-Info 2024

PIANO PER IL TRASPORTO DELL'IMMONDIZIA **HORARIO DE TRASPORTE DE LA BASURA** PLAN ZA ODVOZ SMÉCA I OTPADAKA **GÖP GÜNÜ TAKVIMI**

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die Abfall-Info will Ihnen bei der Wiederverwertung und Entsorgung Ihrer Abfälle helfen. Sie informiert über Abfuhrdaten, Sammelstellen, Bezugsguellen für Säcke und Gebührenmarken, Kontaktadressen usw.

Achten Sie bitte auf folgendes:

- Bei öffentlichen Sammelstellen ist Ordnung zu halten, Missbräuche schaden allen z.B. durch erhöhte Gebühren. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten! An Sonn- und Feiertagen sind die Sammelstellen geschlossen. Es ist verboten, an diesen Tagen Wertstoffe zu entsorgen.
- Die Bereitstellung der Kehrichtsäcke darf frühestens am Abfuhrtag erfolgen.
- Feiertagsbedingte Ausfälle werden in der gleichen Woche vor- oder nachgeholt. Verschiebedaten finden Sie in diesem Abfuhrplan.

Besten Dank für die Mithilfe bei der fachgerechten Entsorgung Ihres Abfalles.

Gemeindeverwaltung Thal

Abfälle vermindern, Abfälle vermeiden:

Produzenten sollten möglichst nur noch unproblematische Produkte und Stoffe verwenden. Als Verbraucher sollten Sie stets auf Mehrfachverwendung von Produkten und Verpackungen achten.

Abfälle trennen. Abfälle verwerten:

Sammeln Sie wiederverwertbare Abfälle wie Papier, Glas, Küchenabfälle etc. separat, so dass diese in den Produktionsablauf zurückgeführt werden können (Recycling).

Abfälle richtig entsorgen:

Benützen Sie ausschliesslich die öffentliche Kehrichtabfuhr, die Spezialsammlungen sowie die offiziellen Sammelstellen.

Abfall-Info bitte aufbewahren bzw. gut sichtbar aufhängen, dann sind Sie immer auf dem Laufenden!

WICHTIGER HINWEIS

- Kehricht
- Altmetall
- Papier

- Karton

Erst am Abfuhrtag bereitstellen!!!

(Daten sind im Abfall-Info ersichtlich)

BEREITSTELLUNG VON KEHRICHTSÄCKEN **UND BRENNBAREM SPERRGUT**

Die korrekte Bereitstellung von Kehricht erleichtert die Abfuhr und entlastet das mit der Kehrichtabfuhr beauftragte Personal. Für Kehricht sind ausschliesslich die Gebührensäcke der A-Region und für Sperrgüter die Sperrgutmarken (mit Kennzeichen «S») zu verwenden. Nicht richtig bereitgestellter Kehricht (z.B. in schwarzen Säcken, Futtermittelsäcken etc.) wird nicht mitgenommen bzw. geahndet. Beachten Sie auch, dass die zulässigen Maximalgewichte für Gebührensäcke und Sperrgut nicht überschritten werden. Andernfalls ist der Kehricht auf weitere Gebührensäcke zu verteilen bzw. sind zusätzliche Sperrgutbündel bereitzustellen.

Für die Gebührensäcke der A-Region gelten folgende Gewichtsbegrenzungen:



17 I-Säcke = 0.1 kg - 3 kg35 I-Säcke = 0.1 kg - 5 kg60 I-Säcke = 0.1 kg - 10 kg110 I-Säcke = 0.1 kg - 15 kg

Brennbares Sperrgut (gebündelt) und Siloballenfolien (ge**schnürt)**, welche max. 150 cm lang und bis 30 kg schwer sind, können der Kehrichtabfuhr mitgegeben werden. Für die Bereitstellung sind die Bündel mit der notwendigen Anzahl Sperrgutmarken zu versehen (pro 10 kg eine Marke).

Für Sperrgutmöbel gelten	folgende Regelungen:	
Bettgestell oder Lättlirost	(bis Rahmengrösse 100 x 200 cm)	2 Marken
(zerlegt bzw. halbiert)	(bis Rahmengrösse 160 x 200 cm)	3 Marken
	(bis Rahmengrösse 220 x 200 cm)	4 Marken
Matratze	(bis Breite 100 cm)	2 Marken
(gerollt bzw. geschnürt)	(bis Breite 160 cm)	3 Marken
	(bis Breite 220 cm)	4 Marken
Sofa, Polstergruppe	(je Sitzplatz)	2 Marken
Lehnsessel, Fauteuil		2 Marken
Schrank (zerlegt)	(je Tür)	2 Marken
Tisch	(bis Grösse 100 x 120 cm)	2 Marken
Stuhl, Gartenplastikstuhl		1 Marke
Ski	(je Paar)	1 Marke

Für nicht aufgeführte Sperrgutmöbel gilt folgendes: (max. 150 cm lang / bis 30 kg)

1 Marke pro 10 kg

Das Kehrichtpersonal dankt Ihnen für die korrekte Bereitstellung von Kehricht und Sperrgut. Bitte haben Sie Verständnis, dass zu wenig frankiertes Sperrgut nicht mitgenommen wird.

Hauskehricht und Sperrgut sind am Morgen des Abfuhrtages gut sicht- und erreichbar bereitzustellen. Wohnen Sie in einem Einzugsgebiet eines Unterflurbehälters, so ist dieser für Ihren Gebührensack zu verwenden.

Weitere Informationen im Abfall-Info oder unter www.a-region.ch

Für Fragen wenden Sie sich an die Gemeindeverwaltung, Telefon 071 886 10 31.







			Abfu	hren /	Diens	tleist	ungei	n					
	Thal, Buechen, Buriet, Staad	gleiche	n Woch	rstag ab e vor- ode Donners	er nachg	jeholt. 🛚	▶ Freitag	g 10.05.	(anstell	e Donne	rstag 09		
	Altenrhein	gleiche	n Woch	g ab 13.0 e vor- ode Montag	er nach	jeholt. •	Diens	tag 02.0)1. (anst	elle Mor	ntag 0 1.0		
6	Hauskehricht, Sperrgut	Wann: Abfall erst am Abfuhrtag bereitstellen! Was: Brennbare Abfälle aus Haushalt, Büro, Gewerbe und Industrie Sperrgüter, z.B. Matratzen, Möbelstücke, Teppiche usw. Bis zu einer Maximallänge von 150 cm Wie: Privathaushalte: Im offiziellen Kehrichtsack (auch im Container) Sperrgut mit Sperrgutmarke(n) frankieren Gewerbe und Industrie: Container mit Datenträger (gewichtsabhängige Entleerung Wichtig: Bei Baustellen muss der Kehricht an einem für den Kehrichtwagen zugängchlichen Ort (Kehrichtwagenroute) bereitgestellt werden							em it eerung)				
		Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
	Thal, Buriet Altenrhein, Buechen,			16. 23.						21.			
<i>8</i> √6	Altmetall	Was: Draht Pfannen Velos Mofas Blechfässer Stahlmöbel Röhren, usw. Gegen Gebühr werden mitgenommen: Kühlschränke, Kochherde, Waschmaschinen Wie: Maximalgewicht für Einzelstücke 100 kg Holz-, Leder-, Kunststoff- und Stoffteile entfernen Einzahlungsscheine zum Begleichen der Gebühr erhalten Sie auf der Poststelle Altenrhein Sennhütte Thal Wer: Nur für Privathaushalte											
	Christbäume	Jan. Feb. März April Mai Juni Juli Aug. Sept. Okt. Nov. 10. Wann: Ab 07.00 Uhr Frühestens am Vorabend bereitstellen beim Kehrichtabfuhrplatz Wie: Nur komplett abgeräumt Keine Engelshaare usw.							Dez.				
		Jan.	Feb.	März 7.	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	0kt.	Nov. 21.	Dez.
712	Häckseltour	Wann: Jeweils ab 07.30 Uhr Was: Verholztes Pflanzenmaterial wie Beerenstauden, Baum- u. Heckenschnitt bis zu 8 cm Durchmesser Wird auf Bestellung vor Ort zerkleinert Wie: Gartenabfall geordnet an einer Stelle mit guter Zufahrt bereitlegen Wieviel: 1. Viertelstunde gratis 2. weitere Viertelstunde Fr. 60 Wer: Anmeldungen bis spätestens 1 Tag vor Durchführung, nimmt das Bauamt entgegen, Telefon 071 886 10 31											
		Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
	Altenrhein, Buechen, Buriet, Staad	3. 17.	7. 21.	6. 20.	3. 17.	1. 15.	5. 19.	3. 17.	7. 21.	4. 18.	2. 16.	6. 20.	4. 18.
	Thal (ab Nagelstein bis vor Schiffli Buriet)	4. 18.	8. 22.	7. 21.	4. 18.	2. 16.	6. 20.	4. 18.	8. 22.	5. 19.	3. 17.	7. 21.	5. 19.
	Papier, Karton	Was: Wie:	Karto Papie	er: Zeitu on: Karto r und Ka e Tragtas	n Pack rton sep	papier arat gel	Tragtaso Dündelt b	chen aus pereitste	Papier Ilen (Bü	ndel ma:	x. 120 cr	m x 120	cm)

	Keine Tragtaschen Plastiksäcke Kartonschachte	· ·	VEYRO /	Glas	Wo:	Stark verschmutzte Flaschen (Ketchup usw.) ausspülen Altenrhein: Flughafenstrasse Buechen: bei der Sportanlage Staad: I Werkhof, Hauptstrasse 70a Thal: altes Feuerwehrdepot Benützung nur werktags 07.00–20.00 Uhr Bitte Rücksicht auf Anwohne
FRANKIERUNG Nur mit Sperrgutmarke (mi	BRENNBARES SPERRGUT	г		Medikamente, Chemikalien	Was: Wie: Wo:	Medikamente Chemikalien Farben Lösungs- und Putzmittel Pflanzen Schädlingsbekämpfungsmittel usw. In geschlossenen Gebinden mit Inhaltsangabe Sonderabfälle dürfen nick Kehrichtabfuhr mitgegeben werden! KHK, Rechenwaldstrasse 30, 9014 St. Gallen Thommen AG Amriswil & Rietlistrasse 6, 9422 Staad Öffnungszeiten siehe Rückseite
Zu wenig frankiertes Sperrgut wii Sperrgut gebündelt		1 Marke pro 10 kg	PET	PET-Flaschen	Was: Wo:	flachgedrückte Getränkeflaschen mit Verschluss und PET-Zeichen Rückgabe bei den Verkaufsstellen (blaugelbe Sammelbehälter)
 Siloballenfolien gebündelt Sperrgutmöbel Bettgestell oder Lättlirost 	(max. 150 cm Ø / bis 30 kg) (bis Rahmengrösse 100 x 200 cm)	1 Marke pro 10 kg 2 Marken		Pneus	Was: Wo:	Pneus von Autos, Velos und Mofas Zurück an Verkaufsstellen
(zerlegt bzw. halbiert) Matratze (gerollt bzw. geschnürt) Sofa, Polstergruppe	(bis Rahmengrösse 160 x 200 cm) (bis Rahmengrösse 220 x 200 cm) (bis Breite 100 cm) (bis Breite 160 cm) (bis Breite 220 cm) (je Sitzplatz)	3 Marken 4 Marken 2 Marken 3 Marken 4 Marken 2 Marken		Textilien, Schuhe	Was: Wie: Wo:	Ganze, saubere Kleider Textilien Gürtel Brauchbare Schuhe In Plastiksäcken verpackt Altenrhein: Flughafenstrasse Buechen: bei der Sportanlage Thal: al Feuerwehrdepot Staad: SBB-Station Bauamt-Werkhof, Hauptstrasse 7 Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, 9422 Staad Öffnungsze Rückseite
Lehnsessel, Fauteuil Schrank (zerlegt) Tisch Stuhl, Gartenplastikstuhl Ski Für nicht aufgeführte Sperrgutmö	(je Tür) (bis Grösse 100 x 120 cm) (je Paar) bel gilt: (max. 150 cm lang/bis 30 kg)	2 Marken 2 Marken 2 Marken 1 Marke 1 Marke	-	Tierkörper Notschlachtung	Was: Wie: Wo: Wer: Wann:	Tierkörper tierische Abfälle Metzgereiabfälle ohne Fremdstoffe (Halsbänder, Verpackung, Plastiksäcke usw.) in mö frischem Zustand bringen Tierkörpersammelstelle Wolfhalden, Kaltenbrunnen 958, 9427 Wolfhalde Tel. 079 759 66 09 (Ruedi Züst, Abwart) Tierkadaver: Anlieferung jederzeit möglich Hinweistafeln beachten Notschlachtung: vorgängige Anmeldung unter Tel. 079 697 31 85

Sammelstellen für Kleinmengen von privaten Anlieferern								
Bauamt-Werkhof Hauptstrasse 70a, Staad			Normale Sammelstelle: Flaschenglas, Batterien, Altöl, Konservendosen, Aluminium, Textilien, Schuhe Erweiterte Recycling-Sammelstelle: Fenster- und Spiegelglas, Altmetall, Styropor (EPS), Erde, Steine, Bauschutt, Gartenabfälle, Ton, Keramik Kein Eternit Nur Kleinmengen (max. 100l) Normale Sammelstelle: Werktags von 07.00–20.00 Uhr					
	Altöl	Was: Wie: Wo:	Erweiterte Recycling-Sammelstelle: Mittwochs von 15.00–17.00 Uhr Speiseöl Motoren- und Maschinenöl Altöl trennen in: Speiseöl (aus Friteusen) Mineralische Öle (Motoren-/ Maschinenöle) Bis 10 Liter: Staad: Bauamt-Werkhof, Hauptstrasse 70a Thal: altes Feuerwehrdepot Über 10 Liter: Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, 9422 Staad Öffnungszeiten siehe Rückseite					
	Aluminium und Konservendosen	Was: Wie: Wo:	Alu-Pfannen, Alu-Büchsen Espresso Kapseln Blechbüchsen von Lebensmittel- konserven, Katzen- und Hundenahrung usw. Keine Suppen- und Saucenbeutel, Butterpapiere usw. Ausschliesslich gereinigte Alu-Abfälle Büchsen reinigen Papier entfernen Boden und Deckel herausschneiden Büchse flachdrücken (Pressvorrichtung an Sammelstelle) Magnetprobe: Blech ist magnetisch! Altenrhein: Flughafenstrasse Buechen: bei der Sportanlage Staad: Bauamt- Werkhof, Hauptstrasse 70a Thal: altes Feuerwehrdepot Nespresso Kapseln: nur Bauamt-Werkhof in Staad					
	Batterien	Was: Wie: Wo:	Gebrauchte Batterien Autobatterien, pro Jahr bis 25 kg gratis, jedes weitere kg à Fr. 0.50 / max. Fr. 50.— Trennen in Quecksilber-Batterien (Knopfzellen) Übrige Batterien Zurück an Verkaufsstellen KHK St. Gallen Staad: Bauamt-Werkhof Hauptstrasse 70a (keine Autobatterien) Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6 Öffnungszeiten siehe Rückseite					
	Elektrische und Elektronische Geräte Leuchten und Leuchtmittel	Was: Wie: Wo:	Büroelektronik Unterhaltungselektronik Haushaltgeräte Gartengeräte Werkzeuge Spielzeuge Sport- und Freizeitgeräte Leuchten/Leuchtmittel (ohne Glühlampen) Kostenlose Entsorgung Zurück an Verkaufsstellen oder Sammelstellen unter www.swico.ch, www.sens.ch Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, 9422 Staad Öffnungszeiten siehe Rückseite					
	Gartenabfälle	Was: Wie: Wieviel Wo:	Gartenabraum Hecken-, Rasen- und Baumschnitt Stauden Äste Laub Keine Küchenabfälle Selber kompostieren! Subventionierung von Komposter :Gebühr für Wurzelstöcke: Stammdicke bis 10 cm Ø gratis					
GLAS VERRO VERRO	Glas	Was: Wie: Wo: Wann:	Nur Flaschenglas Kein Spiegel- oder Fensterglas, Porzellan, Steingut, Ton Keine Leuchtstoffröhren Flaschen nach Farben trennen Ohne Verschlüsse, Manschetten, Umhüllungen usw. Stark verschmutzte Flaschen (Ketchup usw.) ausspülen Altenrhein: Flughafenstrasse Buechen: bei der Sportanlage Staad: Bauamt-Werkhof, Hauptstrasse 70a Thal: altes Feuerwehrdepot Benützung nur werktags 07.00–20.00 Uhr Bitte Rücksicht auf Anwohner nehmen					
	Medikamente, Chemikalien	Was: Wie: Wo:	Medikamente Chemikalien Farben Lösungs- und Putzmittel Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfungsmittel usw. In geschlossenen Gebinden mit Inhaltsangabe Sonderabfälle dürfen nicht der Kehrichtabfuhr mitgegeben werden! KHK, Rechenwaldstrasse 30, 9014 St. Gallen Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, 9422 Staad Öffnungszeiten siehe Rückseite					
PET	PET-Flaschen	Was: Wo:	flachgedrückte Getränkeflaschen mit Verschluss und PET-Zeichen Rückgabe bei den Verkaufsstellen (blaugelbe Sammelbehälter)					
	Pneus	Was: Wo:	Pneus von Autos, Velos und Mofas Zurück an Verkaufsstellen					
	Textilien, Schuhe	Was: Wie: Wo:	Ganze, saubere Kleider Textilien Gürtel Brauchbare Schuhe In Plastiksäcken verpackt Altenrhein: Flughafenstrasse Buechen: bei der Sportanlage Thal: altes Feuerwehrdepot Staad: SBB-Station Bauamt-Werkhof, Hauptstrasse 70a Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, 9422 Staad Öffnungszeiten siehe Rückseite					
	Tierkörper Notschlachtung	Was: Wie: Wo: Wer: Wann:	Tierkörper tierische Abfälle Metzgereiabfälle ohne Fremdstoffe (Halsbänder, Verpackung, Plastiksäcke usw.) in möglichst frischem Zustand bringen Tierkörpersammelstelle Wolfhalden, Kaltenbrunnen 958, 9427 Wolfhalden Tel. 079 759 66 09 (Ruedi Züst, Abwart) Tierkadaver: Anlieferung jederzeit möglich Hinweistafeln beachten Notschlachtung: vorgängige Anmeldung unter Tel. 079 697 31 85					



WOHIN MIT DEN ABFÄLLEN?

Problematische Abfälle wenn immer möglich zurück zum Bezugsort. Der Rest wird zu Hause getrennt gesammelt und dann so umweltgerecht wie möglich entsorgt. Es gibt drei Kategorien von Abfällen, die drei verschiedenen Entsorgungswegen entsprechen:

ABFALLKATEGORIE

ENTSORGUNGSWEG

HAUSKEHRICHT, SPERRGUT

Hauskehricht und Abfälle aus Büro, Gewerbe und Industrie. Also alles, was in den Kehrichtsack gehört; sowie Sperrgut.

WIEDERVERWERTBARE ABFÄLLE

Wiederverwertbare Abfälle, z.B. Papier, Glas, Aluminium, Öl, Weissblech und organische Abfälle aus Haus und Garten, also Wertstoffe, die dem Recycling zugeführt werden können.

GIFTIGE ABFÄLLE

Giftige Abfälle, sogenannte Sonderabfälle, z.B. Chemikalien, Lösungsmittel, Medikamente.

Ordentliche Abfuhren von Kehricht und Sperraut

Gemeindesammelstellen und Sonderabfuhren. Für organisches Material empfiehlt es sich, einen eigenen Komposthaufen anzulegen.

KHK St. Gallen | Thommen AG Amriswil & Staad, Staad

ABFALLTRENNUNG IM HAUSHALT

Richten Sie zu Hause Ihre eigene Sammelstelle ein: Behälter dazu gibt es in vielen Ausführungen und Preislagen. Sie können aber ebensogut improvisieren mit Kartons, Tragtaschen, alten Eimern usw. Sie werden sehen: Es ist gar nicht schwer und man gewöhnt sich daran!

GEBÜHREN, TARIFE

GEBÜHRENPFLICHTIGE KEHRICHTSÄCKE

Sackgrösse	Rollen	Preis	Sackgrösse	Rollen	Preis
17 l (0.1 kg-3 kg)	à 10 Säcke	Fr. 10.—	60 l (0.1 kg-10 kg)	à 10 Säcke	Fr. 35.—
35 l (0.1 kg-5 kg)	à 10 Säcke	Fr. 20.—	110 l (0.1 kg-15 kg)	à 5 Säcke	Fr. 30.—

GEBÜHRENPFLICHTIGE KUNSTSTOFFSAMMELSÄCKE

Sackgrösse	Rollen	Preis		
60 I	à 10 Säcke	Fr 25 -		

SPERRGUTMARKEN

Ausschliesslich verwendbar für Sperrgüter und Siloballenfolien (max. 150 cm lang / bis 30 kg)
Sperrgutmarke je Stk. Fr. 4.—

CONTAINER

(Industrie und Gewerbe)

Gewichtsabhängige Verrechnung Entsorgungsgebühr: pro kg (exkl. MwSt) Fr. –28
Entleerungsgebühr: pro Leerung (exkl. MwSt) Fr. 4.–
Rabatt: für grössere Jahresmengen siehe: www.a-region.ch

GRUNDGEBÜHR

Pro Wohnung und Betrieb wird eine Grundgebühr erhoben. Sie deckt, zusammen mit Reserven aus den Sackgebühren im wesentlichen die Kosten der Wiederverwertung. Die Grundgebühr wird mit der Rechnung für Strom erhoben.

Grundgebühr je Wohnung oder Betrieb (je Stromzähler) pro Jahr

Fr. 48.-

VERKAUFSSTELLEN GEMEINDE THAL u. UMGEBUNG

	nmer Kehrichtsäcke mit Aufdruck t. an der Kasse fragen.	Gebührensäcke A-Region	Sperrgutmarken A-Region	Gebührensäcke f. Kunststoffssammlung
Altenrhein	Kiosk Campingplatz Idyll	•		
	Post	•	•	•
Rheineck	Coop	•	•	
	Coop-Tanstelle	•	•	
	Migros	•		
Rorschach	Соор	•		•
	Migros	•		
Staad	Aldi	•	•	
	Lenli's Brot + Käsebar	•	•	•
	Lidl	•		
	Thommen AG			•
	Volg	•	•	
St. Margrethen	Migros Rheinpark	•		
Thal	Bäckerei Motzer	•	•	
	Denner	•		
	Migros	•		
	Laveba Shop	•	•	
	Sennhütte	•	•	
	s'Thaler Lädeli (Maxi)	•	•	

ANNAHMESTELLEN, ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeinde-Sammelstellen

Werktags 07.00-20.00 Uhr

Thommen AG Amriswil & Staad, Rietlistrasse 6, 9422 Staad Tel. 071 755 50 55

Mo-Fr 07.00-12.00 Uhr | 13.00-17.00 Uhr

Sa 08.00–12.00 Uhr (jeweils letzter Samstag im Monat offen)

Tierkörper-Sammelstelle Wolfhalden, Kaltenbrunnen 958, 9427 Wolfhalden, Tel. 079 759 66 09 (Ruedi Züst, Abwart)

Tierkadaver: Anlieferung jederzeit möglich, Hinweise beachten (Notschlachtung: vorgängige Anmeldung unter Tel. 079 697 31 85)

- Aluminium, Glas, Konservendosen
- Gift- und Sonderabfälle, Altöl, Elektronik, Leuchtmittel, Batterien,
- Tierkörper, tierische Abfälle, Metzgereiabfälle



AUSKÜNFTE, BERATUNG

Anfragen, Tipps und Reklamationen bitte an:

Bauamt Thal Kirchplatz 4, 9425 Thal Telefon 071 886 10 31

